

15.9.2015

B8-0656/2015 }
B8-0659/2015 }
B8-0662/2015 }
B8-0663/2015 } RC1/Am. 7

Emenda 7

**Inês Cristina Zuber, Martina Michels, Curzio Maltese, Barbara Spinelli,
Neoklis Sylikiotis, Takis Hadjigeorgiou, Patrick Le Hyaric, Rina Ronja Kari,
Anja Hazekamp**
fisem il-Grupp GUE/NGL

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE

Thejjija ta' Programm ta' Hidma tal-Kummissjoni 2016

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

Premessa Aa (ġdida)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

Emenda

*Aa. billi r-risposta tal-Kummissjoni
Ewropea għall-kriżi ekonomika, soċjali u
demokratika, bhall-qafas tal-governanza
ekonomika, nehhet b'mod permanenti l-
għażliet politiċi minn idejn il-gvernijiet u
l-parlamenti nazzjonali sovrani u eletti
demokratikament, tipprevjeni l-kontroll
demokratiku mill-popli tal-Ewropa u
tistabbilixxi awsterità permanenti;*

Or. en

AM\1072785MT.doc

PE559.016v01-00 }
PE559.021v01-00 }
PE559.025v01-00 }
PE559.026v01-00 } RC1

15.9.2015

B8-0656/2015 }
B8-0659/2015 }
B8-0662/2015 }
B8-0663/2015 } RC1/Am. 8

Emenda 8

**Inês Cristina Zuber, Martina Michels, Curzio Maltese, Barbara Spinelli,
Neoklis Sylikiotis, Takis Hadjigeorgiou, Patrick Le Hyaric, Rina Ronja Kari,
Anja Hazekamp**
f'isem il-Grupp GUE/NGL

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE

Thejjija ta' Programm ta' Hidma tal-Kummissjoni 2016

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

Paragrafu 1a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

Emenda

***1a. Jissottolinja l-fatt li l-livell ta' dejn
pubbliku u estern fil-pajjiżi periferiċi tal-
UE hu fost l-akbar fid-dinja –
konsegwenza tan-natura asimetrika tal-
proċess ta' integrazzjoni; ifakkar li dan
id-dejn serva bhala pretest għall-
impożizzjoni ta' miżuri ta' awsterità, li l-
konsegwenzi reali tagħhom kienu aktar
faqar u dejn; jikkunsidra li hu
indispensabbli li jiġi affrontat il-piż tad-
dejn, li jiġi negozjat mill-ġdid (jiġi
ristrutturat u mnaqqas sostanzjalment) u
li jingieb f'livelli sostenibbli, u dan bhala
kwistjoni ta' urġenza u ta' ġustizzja
elementari;***

Or. en

AM\1072785MT.doc

PE559.016v01-00 }
PE559.021v01-00 }
PE559.025v01-00 }
PE559.026v01-00 } RC1

MT

Magħquda fid-diversità

MT

15.9.2015

B8-0656/2015 }
B8-0659/2015 }
B8-0662/2015 }
B8-0663/2015 } RC1/Am. 9

Emenda 9

Inês Cristina Zuber, Martina Michels, Curzio Maltese, Barbara Spinelli, Neoklis Sylikiotis, Takis Hadjigeorgiou, Patrick Le Hyaric, Rina Ronja Kari, Dimitrios Papadimoulis
fisem il-Grupp GUE/NGL

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE

Thejjija ta' Programm ta' Hidma tal-Kummissjoni 2016

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

Paragrafu 16

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

Emenda

16. *Jistieden lill-Kummissjoni, flimkien mal-partijiet interessati kollha, tesplora l-possibilitajiet kollha biex tikkunsidra t-tishih tal-UEM u biex tagħmilha aktar rezistenti u li tiffaċilita t-tkabbir, l-impjegabilità u l-istabilità, flimkien ma' dimensjoni soċjali ffokata fuq il-preservazzjoni tal-ekonomija soċjali tas-suq Ewropea, u r-rispett tad-dritt għal negozjar kollettiv, li tiżgura l-koordinament tal-politiki soċjali tal-Istati Membri, inkluż il-paga minima jew mekkanizmu ta' dhul xieraq u deċiż minn kull Stat Membru, u l-appoġġ għall-ġlieda kontra l-faqar u l-esklużjoni soċjali, l-integrazzjoni mill-ġdid tal-haddiema fis-suq tax-xogħol u l-mobilità u l-flessibilità volontarja bejn il-professjonijiet u l-Istati Membri;*

16. *Huwa tal-fehma li l-Patt ta' Stabilità, it-Trattat dwar l-Istabilità, il-Koordinazzjoni u l-Governanza fl-UEM u l-leġiżlazzjoni dwar il-governanza ekonomika, bhall-pakkett ta' sitt proposti leġislattivi u l-pakkett ta' żewġ proposti leġislattivi għall-governanza ekonomika u l-Patt Euro Plus jehtieg li jiġu revokati; ihegġeġ lill-Kummissjoni tiehu l-inizjattiva ta' bidla radikali fil-politika makroekonomika, bl-għan li tiżgura r-responsabilità demokratika, it-trasparenza u l-kapaċità tal-Istati Membri li jsegwu politiki li jittrattaw il-htigijiet rispettivi tagħhom, inklużi miżuri ta' stimolu fiskali soċjalment bilanċjati;*

Or. en

AM\1072785MT.doc

PE559.016v01-00 }
PE559.021v01-00 }
PE559.025v01-00 }
PE559.026v01-00 } RC1

15.9.2015

B8-0656/2015 }
B8-0659/2015 }
B8-0662/2015 }
B8-0663/2015 } RC1/Am. 10

Emenda 10

**Inês Cristina Zuber, Martina Michels, Curzio Maltese, Barbara Spinelli,
Neoklis Sylikiotis, Takis Hadjigeorgiou, Patrick Le Hyaric, Anja Hazekamp,
Dimitrios Papadimoulis**
fisem il-Grupp GUE/NGL

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE

Thejjija ta' Programm ta' Hidma tal-Kummissjoni 2016

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

Paragrafu 17a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

Emenda

17a. Jemmen bil-qawwa li l-arkitettura tal-governanza ekonomika u tal-UEM hija mtappna u mhux demokratika; jinsisti li l-Patt ta' Stabilità u Tkabbir jiġi sostitwit b'Patt reali ta' Impjiegi u Żvilupp, imsejjes fuq kriterji soċjali u ambjentali għall-ġid tal-persuni kollha fl-UE; jappella wkoll biex issir konferenza intergovernattiva bil-ghan li tabroga l-Patt Fiskali u jappoġġa s-sospensjoni immedjata tiegħu sa ma ssir din il-konferenza;

Or. en

AM\1072785MT.doc

PE559.016v01-00 }
PE559.021v01-00 }
PE559.025v01-00 }
PE559.026v01-00 } RC1

MT

Magħquda fid-diversità

MT

15.9.2015

B8-0656/2015 }
B8-0659/2015 }
B8-0662/2015 }
B8-0663/2015 } RC1/Am. 11

Emenda 11

**Inês Cristina Zuber, Martina Michels, Neoklis Sylikiotis, Takis Hadjigeorgiou,
Patrick Le Hyaric, Rina Ronja Kari, Anja Hazekamp**
fisem il-Grupp GUE/NGL

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE

Thejjija ta' Programm ta' Hidma tal-Kummissjoni 2016

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

Paragrafu 15a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

Emenda

***15a. Iqis li l-leġiżlazzjoni tal-Unjoni
Bankarja sservi biss l-interessi tal-kapital
finanzjarju kbir fl-UE u tikser il-prinċipji
demokratiċi bażiċi; jiddefendi l-
abrogazzjoni tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni
Bankarja u l-htieġa li jkun żgurat kontroll
pubbliku demokratiku fuq is-sistema
bankarja;***

Or. en

AM\1072785MT.doc

PE559.016v01-00 }
PE559.021v01-00 }
PE559.025v01-00 }
PE559.026v01-00 } RC1

MT

Magħquda fid-diversità

MT

15.9.2015

B8-0656/2015 }
B8-0659/2015 }
B8-0662/2015 }
B8-0663/2015 } RC1/Am. 12

Emenda 12

**Inês Cristina Zuber, Martina Michels, Neoklis Sylikiotis, Takis Hadjigeorgiou,
Patrick Le Hyaric, Anja Hazekamp, Dimitrios Papadimoulis**
fisem il-Grupp GUE/NGL

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE

Thejjija ta' Programm ta' Hidma tal-Kummissjoni 2016

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

Paragrafu 15b (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

Emenda

***15b. Jitlob bidla radikali fl-istatut u fil-
mandat tal-BĊE bl-iskop li jkun żgurat il-
kontroll politiku u demokratiku tiegħu
mill-Istati Membri fuq bażi ugwali;
jemmen li huwa essenzjali li lill-Istati
Membri tinghatalhom lura s-setgħa li
jiddeċiedu dwar politiki ekonomiċi
kruċjali bhall-politika monetarja;***

Or. en

AM\1072785MT.doc

PE559.016v01-00 }
PE559.021v01-00 }
PE559.025v01-00 }
PE559.026v01-00 } RC1

MT

Magħquda fid-diversità

MT

15.9.2015

B8-0656/2015 }
B8-0659/2015 }
B8-0662/2015 }
B8-0663/2015 } RC1/Am. 13

Emenda 13

**Inês Cristina Zuber, Martina Michels, Neoklis Sylikiotis, Takis Hadjigeorgiou,
Patrick Le Hyaric, Anja Hazekamp**
fisem il-Grupp GUE/NGL

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE

Thejjija ta' Programm ta' Hidma tal-Kummissjoni 2016

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

Paragrafu 15c (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

Emenda

*15c. Jemmen li hu mehtieg li l-BĊE
jinbidel f'mutwanti primarju li jista'
jaġixxi bhala bank ċentrali normali u
ghaldaqstant jistimola l-ekonomija
f'perjodi ta' deflazzjoni u ta' reċessjoni;
f'dan il-kuntest, jinsisti li l-BĊE u l-BEI
ghandhom jiffinanzjaw direttament l-
investment pubbliku biex jappoġġaw l-
ekonomija reali minflok prezżijiet
artificjali godda tal-assi;*

Or. en

AM\1072785MT.doc

PE559.016v01-00 }
PE559.021v01-00 }
PE559.025v01-00 }
PE559.026v01-00 } RC1

MT

Magħquda fid-diversità

MT

15.9.2015

B8-0656/2015 }
B8-0659/2015 }
B8-0662/2015 }
B8-0663/2015 } RC1/Am. 14

Emenda 14

Inês Cristina Zuber, Neoklis Sylikiotis, Takis Hadjigeorgiou, Anja Hazekamp, Jean-Luc Mélenchon

fisem il-Grupp GUE/NGL

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE

Thejjija ta' Programm ta' Hidma tal-Kummissjoni 2016

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

Paragrafu 2a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

Emenda

2a. Jitlob il-holqien ta' programmi ta' appoġġ għal dawk l-Istati Membri li jkunu jixtiequ jinnegozjaw il-hruġ mill-euro minhabba li s-shubija tagħhom tkun saret insostenibbli u insapportabbli; iqis li tali programmi jistgħu jaħsbu għal kumpens adegwat għall-hsara soċjali u ekonomika kkawżata;

Or. en

AM\1072785MT.doc

PE559.016v01-00 }
PE559.021v01-00 }
PE559.025v01-00 }
PE559.026v01-00 } RC1

MT

Magħquda fid-diversità

MT

15.9.2015

B8-0656/2015 }
B8-0659/2015 }
B8-0662/2015 }
B8-0663/2015 } RC1/Am. 15

Emenda 15

Inês Cristina Zuber, Neoklis Sylikiotis, Takis Hadjigeorgiou, Patrick Le Hyaric, Jean-Luc Mélenchon

fisem il-Grupp GUE/NGL

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE

Thejjija ta' Programm ta' Hidma tal-Kummissjoni 2016

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

Paragrafu 3a (ġdid)

Mozzjoni għal riżoluzzjoni kongunta

Emenda

3a. Jitlob l-istabbiliment ta' pjanijiet ta' emerġenza għall-appoġġ tal-ekonomiji ta' pajjiżi fejn intervjent it-trojka, u biex dawn il-pjanijiet jipprovdu riżorsi finanzjarji u l-eċċezzjonijiet meħtieġa għall-funzjonament tas-suq uniku u l-politiki komuni;

Or. en

AM\1072785MT.doc

PE559.016v01-00 }
PE559.021v01-00 }
PE559.025v01-00 }
PE559.026v01-00 } RC1

MT

Magħquda fid-diversità

MT